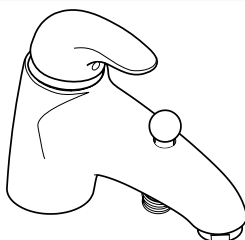
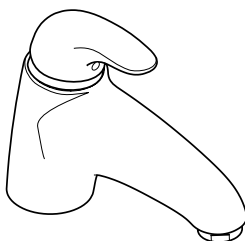


Montageanleitung / Garantie



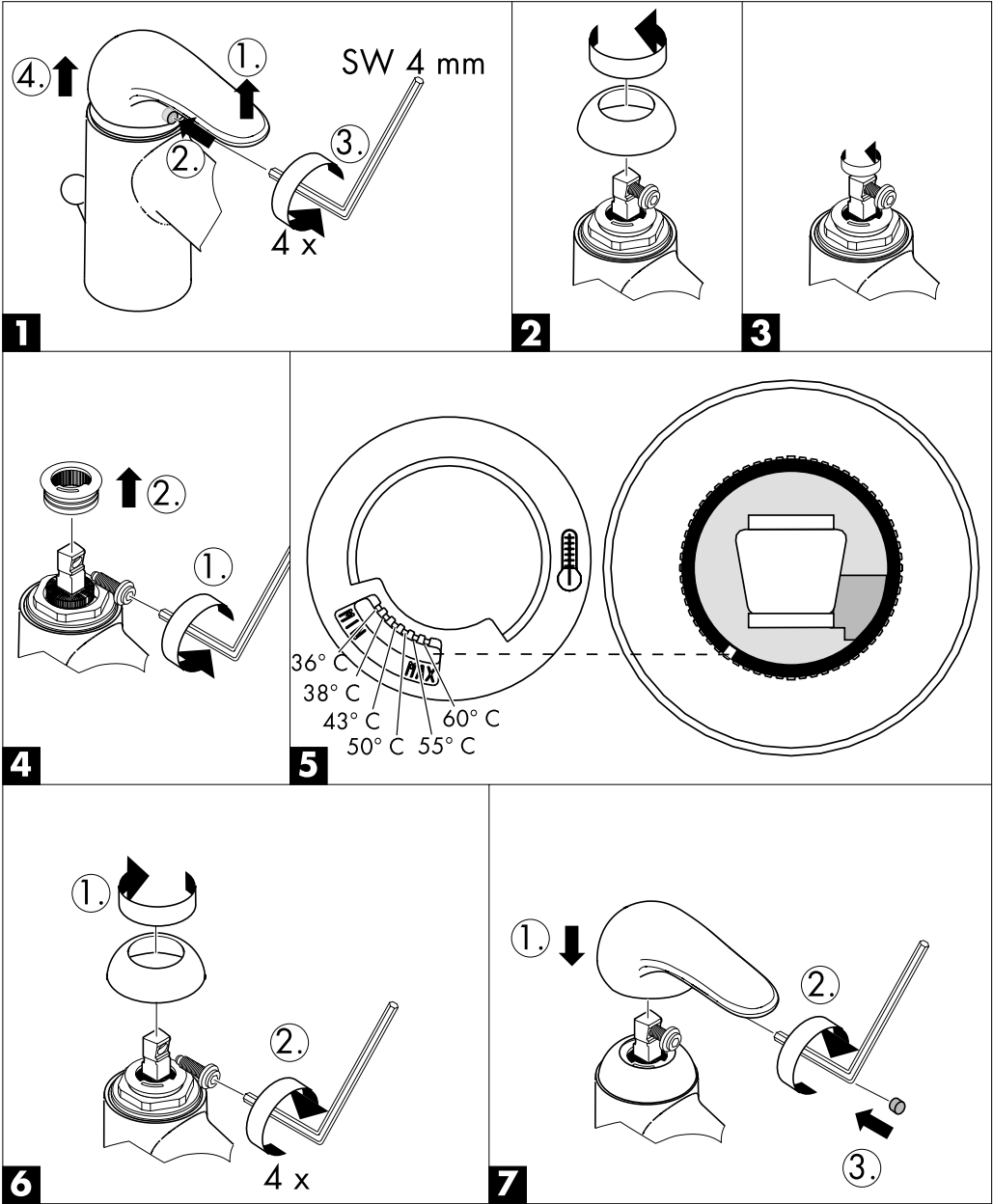
Talis Elegance
33140000

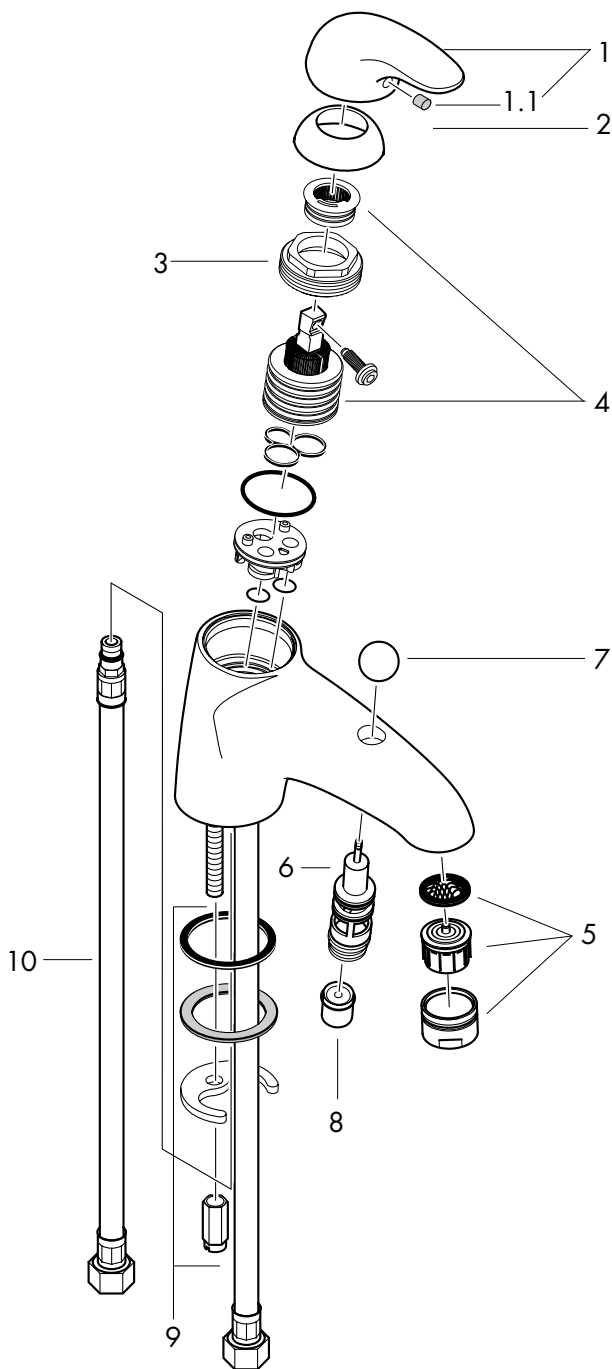


Talis Elegance
33141000

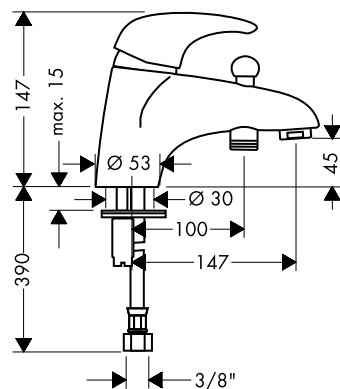
hansgrohe

Warmwasserbegrenzung: Warmwassertemperatur 60°C, Kaltwassertemperatur 10°C, Fließdruck 3 bar
Limiteur d'eau chaude: Température d'eau chaude 60°C, Température d'eau froide 10°C, Pression dynamique 3 bar
hot water limiter: hot water temperature 60°C, cold water temperature 10°C, flow rate 3 bar
热水限制: 热水温度60°C, 冷水温度10°C, 流动压力3巴

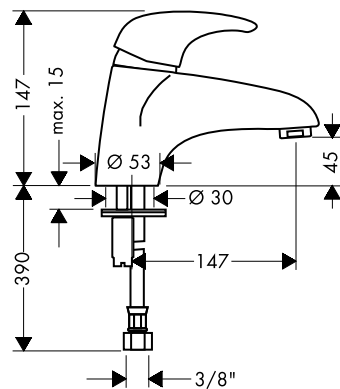




Talis Elegance
33140000



Talis Elegance
33141000



1

D Zulaufleitungen fachgerecht durchspülen nach DIN 1988.

Um die Anschluss-Schläuche überprüfen zu können, muss eine Revisionsöffnung vorhanden sein.

F Purger les conduites d'alimentation.

Pour verification des flexibles une trappe de service est indispensable.

GB Flush through the supply pipes.

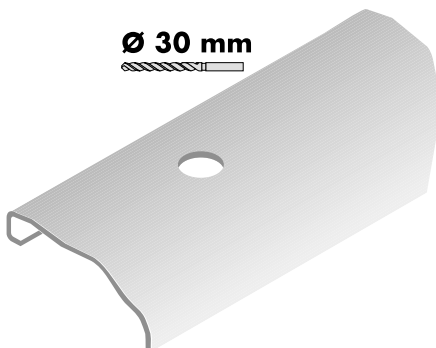
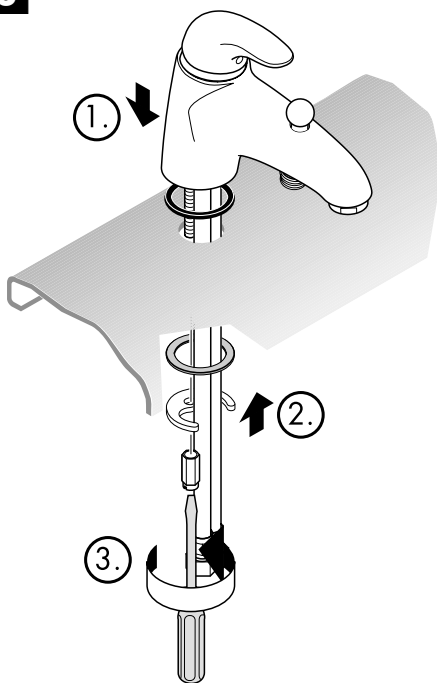
For inspection the connection hose an inspection cap is necessary

PRC 根据DIN1998标准, 将进水管道冲洗干净。

为了便于检查连接软管, 必须留下一个检查缺口。

2

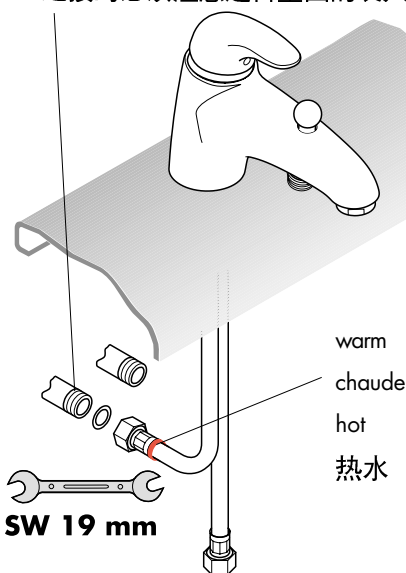
Ø 30 mm

**3****4**

Anschluss muss für Flachdichtung geeignet sein

Le type du raccordement doit être prévu pour des rondelles d'étanchéité.

Connection must be suitable for gasket
连接时必须注意适合垫圈的装入。



Bedienung

Durch Anheben des Griffes wird der Mischer geöffnet. Schwenkung nach links = warmes Wasser. Schwenkung nach rechts = kaltes Wasser. 33140000: Umstellen zur Handbrause durch Ziehen am runden Knopf auf der Oberseite des Auslaufs. Die Rückstellung erfolgt nach Schliessen des Griffes automatisch.

Technische Daten

Betriebsdruck: max. 10 bar
Empfohlener Betriebsdruck: 1 - 5 bar
Prüfdruck: 16 bar
Heisswassertemperatur: max. 80°C
Empfohlene Heisswassertemp.: 65°C
Durchflussleistung: ca. 21 l/min 3 bar
eigensicher gegen Rückfließen

Einhandmischer mit Warmwasserbegrenzung, Justierung siehe Seite 2.
In Verbindung mit Durchlauferhitzern ist eine Warmwassersperre nicht notwendig.

Hansgrohe Einhandmischer können in Verbindung mit hydraulisch und thermisch gesteuerten Durchlauferhitzern eingesetzt werden wenn der Fliessdruck mindestens 1,5 bar beträgt.

Serviceteile

1	Griff	33091000
1.1	Griffstopfen	94191000
2	Kugelrosette	94192000
3	Mutter	94194000
4	Kartusche kpl.	92730000
5	Luftsprudler kpl.	96512000
6	Umsteller kpl.	94077000
7	Zugknopf	94078000
8	Rückflussverhinderer	94074000
9	Anschlusschlauch	96507000
10	Schaftbefestigung	96482000

Oberflächenpflege

Oberflächen mit Hansgrohe Reiniger-Set Best. Nr. 90921 oder einem flüssigen Haushaltsreiniger / Seifenlauge reinigen. (Verdünnungsvorschrift beachten)

Kalkablagerungen mit Hansgrohe Schnellentkalker Best. Nr. 90900 entfernen.

Nach der Reinigung immer mit klarem Wasser nachspülen und mit einem Tuch polieren.

Bei säurehaltigen Reinigungsmittel nur Produkte mit Hansgrohe-Empfehlung (wie z. B. biff Bad Universalreiniger oder biff Supra Bad-Reinigungskonzentrat von Henkel) benutzen.

Keine sonstigen säurehaltigen Reinigungsmittel, Scheuermittel oder Essigreiniger verwenden.

Schäden, die durch unsachgemäße Behandlung entstehen, unterliegen nicht unserer Gewährleistung.

Instructions de service

En levant ou baissant l'étrier de commande on actionne l'ouverture ou la fermeture du mitigeur.
 Tournant sur la droite = eau froide,
 tournant sur la gauche = eau chaude.
 33140000: Pour l'inversion vers la douchette tirer le bouton au-dessus du bec. L'inverseur revient automatiquement après la fermeture d'eau.

Informations techniques

Pression max. de service autorisée: 10 bars
 Pression de service conseillée: 1 - 5 bars
 Pression maximum de contrôle: 16 bars
 Température max. d'eau chaude: 80°C
 Température recommandée: 65°C
 Débit à 3 bars: env. 21 l/min
 avec dispositif anti-retour

Mitigeur avec limitation de la température: pour le réglage voir page 2.

Une limitation de la température n'est pas nécessaire quand le mitigeur est alimenté par un chauffe-eau instantané.

Les mitigeurs monocommandes Hansgrohe fonctionnent également en association à des chauffe-eau à commande hydraulique ou thermique à condition que la pression soit au minimum de 1,5 bars.

Pièces détachées

1	étrier de commande	33091000
1.1	cache vis	94191000
2	rosace	94192000
3	écrou	94194000
4	cartouche cpl.	92730000
5	aerator	96512000
6	inverseur	94077000
7	manette d'inversion	94078000
8	clapet anti retour	94074000
9	fixation cpl.	96507000
10	flexible de raccordement	96482000

Conseils d'entretien

Nettoyer les surfaces avec un produit d'entretien ménager ou un savon liquide.

Éliminer les dépôts calcaires avec le détartrant Hansgrohe Réf. 90905, rincer à l'eau claire et polir avec un chiffon doux.

Ne pas utiliser un produit d'entretien à base d'acide ou de poudre à récurer.

Les détériorations imputables à un mauvais entretien ne peuvent être pris en considération par notre garantie.

Operation

The mixer is actuated by lifting the lever head.
Swivel to the left = hot water, swivel to the right = cold water.
33140000: The flow is changed from bath to shower function by pulling the knob at the upper side of the spout. After shutting off the water flow, the mixer returns automatically to the bath function.

Technical Data

Operating pressure:	max. 10 bars
Recommended operating pressure:	1 - 5 bars
Test pressure:	16 bars
Hot water temperature:	max. 80°C
Recommended hot water temp.:	65°C
Rate of flow 3 bars:	approx. 21 l/min
anti-pollution function	

To adjust the hot water limiter on single lever mixers, please see page 2.
No adjustment is necessary when using a continuous flow water heater.

Hansgrohe single lever mixers can be used together with hydraulically and thermically controlled continuous flow heaters if the flow pressure is at least 1.5 bars.

Spare parts

1	handle	33091000
1.1	screw cover	94191000
2	flange	94192000
3	nut	94194000
4	cartridge cpl.	92730000
5	mousseur cpl.	96512000
6	selector	94077000
7	diverter knob	94078000
8	non return valve	94074000
9	fixation cpl.	96507000
10	connection hose	96482000

Cleaning instructions

Clean with a liquid domestic cleaner or with soap suds.

Remove any lime deposits using Hansgrohe's Decalcifying Agent, order no. 90900.

Afterwards rinse with clear water and polish with a cloth.

Do not use any cleaning agents containing acid or scouring agents.

Damage caused by improper treatment is not subject to our guarantee.

操作

提起把手，龙头开启。
向左偏转：热水
向右偏转：冷水
33140000：拉起出水嘴上面的圆形提拉钮，水流被切换至手持花洒，龙头关闭后，水流自动复原。

技术参数

工作压力：最大10巴
推荐工作压力：1~5巴
测试压力：16巴
热水温度：最高80℃
推荐热水温度：65℃
流量：约21升/分钟
防倒流

带有热水控制装置的单手柄龙头的调节，请参见第2页
如果使用直流式热水器，则不需热水控制装置。

如果水压达到1.5巴以上，汉斯格雅单手柄龙头可以和液压式或热控式直流式热水器一起使用。

备用零件

1	手柄	33091000
1.1	手柄塞	94191000
2	球形罩	94192000
3	螺母	94194000
4	阀芯	92730000
5	水波器	96512000
6	分水器	94077000
7	提拉钮	94078000
8	单向止回阀	94074000
9	连接软管	96507000
10	固定件	96482000

产品表面的清洗保养

产品表面用汉斯格雅清洁剂（订货号：90921）或家用液体清洁剂/肥皂水清洗。（注意清洗剂的稀释说明）
水垢请用汉斯格雅快速除钙剂去除，定货号：90900。
使用清洁剂之后请务必用清水冲净并用软布擦拭。

如果要使用含酸清洁剂的话，只能使用汉斯格雅公司所推荐的牌子（如汉高公司的biff Bad通用清洁剂或biff Supra浴室浓缩清洁剂）。
不允许使用任何其它含酸洗涤剂、擦洗剂或酸性去污粉。

D Gewährleistungen:

Sie haben ein Qualitätsprodukt der Firma Hansgrohe erworben. Alle diejenigen Teile, die sich innerhalb von 24 Monaten seit Einbau wegen fehlerhafter Bauart, schlechtem Material oder mangelhafter Ausführung als unbrauchbar oder in ihrer Brauchbarkeit nicht unerheblich beeinträchtigt herausstellen, werden von uns unentgeltlich nach unserer Wahl ausgetauscht oder neu geliefert. Mehrere Nachbesserungsversuche oder Neulieferungen sind zulässig. Ersetzte Teile werden unser Eigentum. Wenden Sie sich wegen der Abwicklung bitte direkt an Ihren Fachhändler. Keine Haftung übernehmen wir für Schäden, verursacht durch: ungeeignete oder unsachgemäße Verwendung; fehlerhafte Montage; Einbau bzw. Inbetriebsetzung durch den Käufer oder Dritte; natürliche Abnutzung; fehlerhafte oder nachlässige Behandlung; fehlende oder mangelhafte Wartung; ungeeignete Betriebsmittel; mangelhafte Bauarbeiten; chemische, elektrochemische oder elektrische Einflüsse.

F Garanties:

Vous venez d'acquérir un produit de qualité Hansgrohe. Toutes les pièces qui, dans un délai de 24 mois après leur installation, de par un défaut de matière première, d'usinage ou d'assemblage, se révéleraient être inutilisables ou fonctionneraient mal, seront, selon notre choix, réparées ou échangées gratuitement. Nous nous réservons le droit de procéder à plusieurs réparations ou échanges. Les pièces retournées deviendront notre propriété. Pour la procédure, nous vous prions de vous adresser directement à votre fournisseur, en prenant soin de vous munir de ce bon de garantie et de votre facture. Nos produits sont garantis sous réserve d'être installés par des professionnels qualifiés, conformément aux règles de l'art, à nos instructions de montage, aux normes et aux DTU en vigueur. Nous déclinons toute responsabilité pour les dommages causés par:

une utilisation anormale; une installation non conforme ou mal adaptée; une usure normale; un entretien déficient; ou inexistant (changement de joints, nettoyage de filtres, graissage, etc, devant être assurés par l'utilisateur); une utilisation de produits corrosifs ou abrasifs pour le nettoyage; le gel; les influences chimiques, électrochimiques ou électriques-les dommages occasionnés par la qualité de l'eau, notamment le calcaire; une détérioration par des corps étrangers (sable, limaille, etc) véhiculés par l'eau.

GB Warranty:

You have purchased a quality product from Hansgrohe. All parts which show any kind of fault as far as construction, material or assembly are concerned within the first 24 months after installation, we will repair or exchange the part in question free of charge. Faulty items become our property. We do not grant warranty for faults caused by:

unsuitable or improper use; incorrect assembly; installation or start of the installation by the purchaser or other non-qualified plumber, natural wear out, improper or careless treatment, lack of maintenance; unsuitable usage; chemical, electro-chemical or electrical influences.

PRC 产品担保

您所得到的是汉斯格雅公司的信得过质量产品，设备上任何零部件若在安装后二十四个月内出现制造上的缺陷、由于采用劣质材料而造成的产品缺陷以及产品结构上的缺陷，均由汉斯格雅公司根据选择无偿更换或重新供货。零部件的更换或重新供货可多次进行，所更换下的零部件为汉斯格雅公司所有。遇上述情况时，请直接与您供货的商行联系。

本公司将不对由下列行为造成的损坏承担任何保险：设备使用不当或不按规定使用设备；设备安装不当；擅自或通过第三者装配零部件或开机运行；设备的正常磨损；操作不当；保养不善；使用不适合设备的工具；设备安装不善；受化学、电化学或电因素影响。

hansgrohe

AXOR | PHÄRO

Hansgrohe · Postfach 1145 · D-77761 Schiltach · Telefon +49 (0) 78 36/51-1282 · Telefax +49 (0) 7836/511440
E-Mail: info@hansgrohe.com · Internet: www.hansgrohe.com

10/2001
9.08719.01